

شماره : ۵۳۲/۲۶۶۷۴۲۸

تاریخ : ۱۴۰۴/۰۷/۱۹

زمان : ۱۲:۱۵:۴۱

پیوست : دارد



جمهوری اسلامی ایران

وزارت امور خارجه



خیلی فوری

بسمه تعالی

جناب آقای هدایتی

مدیرکل محترم دفتر ترانزیت و حمل و نقل بین‌المللی سازمان راهداری و حمل و نقل جاده‌ای

موضوع: اعلام توقف پذیرش بیمه های محلی وسائط نقلیه دول خارجی توسط آذربایجان؛

با سلام و احترام؛

به پیوست تصویر یادداشت شماره 25 / 3-129 / KTBR مورخ ۸ مهر ۱۴۰۴ سرکنسولگری جمهوری آذربایجان در تبریز مبنی بر اعلام توقف پذیرش بیمه نامه‌های محلی در مرزهای آن کشور و جایگزینی آن با عقد قرارداد بیمه از طریق پرتال [WWW.TPL.AZ](http://WWW.TPL.AZ) ، جهت اطلاع رسانی به نهادها و شرکت های حمل و نقلی ایفاد می‌گردد.

سیدجلال الدین علوی سبزواری

مدیرکل دفتر همکاری های اقتصادی چند جانبه و بین المللی

رونوشت :

- جناب آقای ترفع مشاور وزیر و رئیس محترم مرکز امور بین الملل وزارت راه و شهرسازی
- جناب آقای رستمی رئیس محترم کمیسیون حمل و نقل و لجستیک اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران
- جناب آقای افروزنده بخشایش مدیر محترم حمل و نقل بین المللی کارنه تیر و آ ت آ اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران
- جناب آقای محمودی سرای رئیس محترم هیات مدیره فدراسیون حمل و نقل و لجستیک ایران
- جناب آقای نیک پی رئیس محترم هیات مدیره انجمن صنفی شرکتهای حمل و نقل بین المللی ایران
- جناب آقای خناری سرپرست محترم اداره کل دفتر ترانزیت گمرک جمهوری اسلامی ایران
- جناب آقای خوشکلام خسروشاهی رئیس کل محترم بیمه مرکزی جمهوری اسلامی ایران
- جناب آقای مظلومی مدیر عامل محترم موسسه مجری بیمه های اجباری شخص ثالث بین المللی (بیمه کارت سبز)
- جناب آقای زمانیان یزدی رئیس محترم هیئت مدیره انجمن صنفی کارفرمایی شرکت های حمل و نقل بین المللی خراسان رضوی



**İRAN İSLAM RESPUBLİKASININ TƏBRİZ ŞƏHƏRİNDƏ  
AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ  
BAŞ KONSULLUĞU**

سر کنسولگری  
جمهوری آذربایجان  
در شهر تبریز جمهوری اسلامی ایران

№ KTBR/3 -129 /25

Azərbaycan Respublikasının İran İslam Respublikasının Təbriz şəhərində Baş Konsulluğu İran İslam Respublikası Xarici İşlər Nazirliyinin Şimal-Qərb Nümayəndəliyinə öz ehtiramını izhar edir və xarici dövlətlərdə qeydiyyatdan keçmiş nəqliyyat vasitələrinin 01 oktyabr 2025-ci il tarixindən etibarən Azərbaycan Respublikası ərazisinə daxil olarkən sərhəd-keçid məntəqələrində sığorta müqavilələrinin yerində rəsmiləşdirilməsinin dayandırılacağını, sözügedən tarixdən etibarən "Yaşıl Kart" beynəlxalq sığorta müqaviləsini təqdim etməyən daşıyıcıların sərhəd sığorta müqaviləsini yalnız əvvəlcədən - [www.tpl.az](http://www.tpl.az) onlayn platforması vasitəsi ilə və ya Azərbaycan Respublikası ərazisində fəaliyyət göstərən sığorta şirkətlərinə müraciət etməklə bağlaya biləcəklərini bildirməkdən şərəf duyur.

Baş Konsulluq hörmətli Nümayəndəlikdən qeyd olunanlarla bağlı, İİR-in aidiyyəti qurumlarına məlumat verilməsini xahiş edir.

Azərbaycan Respublikasının İran İslam Respublikasının Təbriz şəhərində Baş Konsulluğu bir daha İran İslam Respublikası Xarici İşlər Nazirliyinin Şimal-Qərb Nümayəndəliyinə öz ehtiramını izhar edir

30 Sentyabr 2025-ci il

İran İslam Respublikası Xarici İşlər Nazirliyinin  
Şimal-Qərb Nümayəndəliyi  
Təbriz



جناب عالی  
مبارک باد  
۱۳۸۰

(ترجمه غیر رسمی)

نشان دولتی جمهوری آذربایجان  
سرکنسولگری جمهوری آذربایجان در تبریز

شماره: KTBR 13-129/25

سرکنسولگری جمهوری آذربایجان در شهر تبریز جمهوری اسلامی ایران با اظهار تعارفات خود به نمایندگی وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران در شمالغرب مفتخر است تا به استحضار برساند که، از تاریخ ۹ مهر ۱۴۰۴ پذیرش بیمه نامه های محلی در سرحدات جمهوری آذربایجان برای وسایط نقلیه ثبت شده در دول خارجی متوقف گردیده و از تاریخ مذکور بیمه وسائط نقلیه عدم برخوردار از بیمه نامه شرکت بین المللی "کارت سبز" تنها در صورت عقد قرارداد بیمه بواسطه مراجعه به سایت [www.tpl.az](http://www.tpl.az) و یا انعقاد قرارداد با شرکت های بیمه فعال در اراضی جمهوری آذربایجان مورد پذیرش خواهد بود.

سرکنسولگری اطلاع رسانی مراتب فوق به نهادهای ذیربط جمهوری اسلامی ایران را از نمایندگی محترم خواهشمند است.

سرکنسولگری جمهوری آذربایجان در شهر تبریز جمهوری اسلامی ایران با تائی از فرصت بار دیگر تعارفات خود به نمایندگی وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران در شمالغرب را تجدید می نماید.

۸ مهر ۱۴۰۴ - ۳۰ سپتامبر ۲۰۲۵

وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران

نمایندگی شمالغرب

تبریز